

Ogeysiiska Dhaqanka Asturan Macluumaadkaaga. Xuquuqdaada. Waajibaadkeena

Ogeysiiskani waxa uu qeexayaa sida macluumaadka caafimaad ee adiga kugu saabsan loo isticmaali karo loona shaacin karo iyo sida aad ku heli karto macluumaadkan. **Fadlan si taxadar leh u eeg.**

Xuquuqdaada.

Waxaad xaq u leedahay

- Hel nuqul ka mid ah warqaddaada ama diiwaanka caafimaadka elektaroonigga ah
- Sax warqaddaada ama diiwaanka caafimaadka elektaroonigga ah
- Codso isgaarsiin qarsoodi ah
- Na weydiiso inaan xaddidno macluumaadka aan wadaagno
- Hel liiska kuwa aan la wadaagnay macluumaadkaaga
- Hel nuqul ka mid ah ogeysiiskan asturan
- Dooro qof ku metela
- Cabasho gudbi haddii aad aaminsantahay in xuquuqdaada khaaska ah lagu xad gudbay

Doorashadaada

Waxaad haysataa doorashooyin habka aan u isticmaalno oo u wadaagno macluumaadka. Macluumaadkan lama wadaagi doono ilaa aad na waydiiso

- U sheeg qoyska iyo asxaabta xaaladaada
- Bixi gurmada musibada
- Lagugu daro buug-tusaha cisbitaalka
- Suuqgeeyaan adeegyadayada oo iibi macluumaadkaaga
- Dhaqaale ururin

Isticmaalkayaga iyo Shaacintayada

Waxaa laga yaabaa inaan isticmaalno oo wadaagno macluumaadkaaga sideenna:

- Sidaan kuula dhaqano
- Maamul ururkeena
- Biilasha adeegyadaada
- Caawinta caafimaadka dadweynaha iyo arrimaha badbaadada
- Cilmibaaris samee
- U hoggaansan sharciga
- Ka jawaab codsiyada ku-deeqidda xubnaha iyo unugyada
- La shaqee baaraha caafimaadka ama maamulaha aaska
- Wax ka qabta magdhowga shaqaalaha, fulinta sharciga, iyo codsiyada kale ee dawladda
- Ka jawaab dacwadaha iyo tallaabooyinka sharciga ah

Xuquuqdaada.

Marka ay timaado macluumaadkaaga caafimaadka, waxaad leedahay xuquuq gaar ah. Qaybtani waxa ay sharxaysaa xuquuqdaada iyo qaar ka mid ah masuuliyadayada aanu ku caawinayno.

Hel koobi elektaroonig ah ama warqad ah diiwaanka caafimaadkaaga

- Waxaad codsan kartaa inaad aragto ama hesho koobi elektaroonig ah ama warqad ah diiwaanka caafimaadkaaga iyo macluumaadka kale ee caafimaad ee aan kaa hayno. Na weydii sida loo sameeyo tan.
- Waxaan ku siin doonaa koobiga ama kooban xogtaada caafimaad 30 maalmood gudahooda ee codsigaaga. Waxa laga yaabaa in aanu ku dalacno kharash macquul ah oo kharash ku salaysan.

Na weydiiso inaan saxno diiwaankaaga caafimaad

- Waxaad na waydiin kartaa inaanu saxno macluumaadka caafimaadkaaga ee aad u malaynayso inay khaldan yihiin ama aanay dhamaystirnayn. Na weydii sida loo sameeyo tan.
- Waxa laga yaabaa in aanu ku nidhaahno "maya" codsigaaga, laakiin waxa aanu qoraal kuugu sheegi doonaa sababta 60 maalmood gudahood.

Codso isgaarsiin asturan

- Waxaad na weydiisan kartaa inaan kugula soo xiriirno qaab gaar ah (tusaale, teleefan guri ama xafiis) ama inaan boostada ugu dirno cinwaan kale.
- Waxaan dhihi doonaa "haa" dhammaan codsiyada macquulka ah.

a weydiiso inaan xaddidno waxa aan isticmaalno ama wadaagno

- Waxaad naga codsan kartaa inaan isticmaalin ama wadaagin macluumaadka caafimaadka qaarkood ee daawaynta, lacag bixinta, ama hawlgaladayada. Looma baahna inaan oggolaanno codsigaaga, waxaana laga yaabaa inaan nidhaahno "maya" haddii ay saameynayso daryeelkaaga.
- Haddii aad bixiso adeeg ama shay daryeel caafimaad jeebka ka baxsan, waxaad na waydiisan kartaa in aanan la wadaagin macluumaadkaas ujeedada lacag bixinta ama hawlahayaga caymiska caafimaadkaaga. Waxaan dhihi doonaa "haa" ilaa sharci na farayo in aan wadaagno macluumaadkaas.

Hel liiska kuwa aan xogta la wadaagnay

- Waxaad codsan kartaa liis (xisaabtan) wakhtiyadii aanu wadaagnay macluumaadkaaga caafimaadka lix sano ka hor taariikhda aad waydiiso, cidda aanu la wadaagnay, iyo sababta.
- Waxaan ku dari doonaa dhammaan bandhigyada marka laga reebo kuwa ku saabsan daawaynta, lacag-bixinta, iyo hawlaha daryeelka caafimaadka, iyo siidaynta kale qaarkood (sida mid kasta oo aad na codsatay inaan samayno). Waxaan ku bixin doonaa hal xisaabiye sanadkii bilaash laakiin waxaan ku dallici doonaa kharash macquul ah, kharash ku saleysan haddii aad mid kale ku codsato 12 bilood gudahood.

Hel nuqul ka mid ah ogeysiiskan asturan

- Waxaad codsan kartaa nuqul warqad ah oo ogeysiiskan ah wakhti kasta, xataa haddii aad ogolaatay inaad si elektaroonig ah ku hesho ogeysiiska. Waxaan ku siin doonaa nuqul warqad ah isla markiiba.

Dooro qof ku metela

- Haddii aad qof siisay awood qareennimo ama haddii qof uu yahay mas'uulkaaga sharciga ah, qofkaas ayaa isticmaali kara xuquuqdaada oo uu wax ka dooran karo macluumaadkaaga caafimaad.
- Waxaanu hubin doonaa in qofku uu awood u leeyahay inuu ku dhaqo ka hor inta aanaan wax tallaabo ah qaadin.

Cabasho gudbi haddii aad dareento in xuquuqdaada lagu xadgudbay

- Nala soo socodsii adigoo iimaylka noogu soo diraya feedback@chcb.org ama naga soo wac (802) 540-8253.
- Waxaad ka caban kartaa haddii aad dareento inaan ku xad-gudnay xuquuqahaaga adigoo nala soo xiriiraya macluumaadka bogga koowaad.
- Waxaad cabasho u gudbin kartaa Waaxda Caafimaadka iyo Xafiiska Adeegyada Aadanaha ee Xuquuqda Madaniga ah adiga oo warqad u diraya 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201, wac 1-877-696-6775, ama booqo www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/complaints/
- Kaagama aargoosan doono cabashada aad gudbisay.

Doorashadaada

Macluumaadka caafimaadka qaarkood, waxaad noo sheegi kartaa doorashooyinkaaga waxa aan wadaagno. Haddii aad door cad u leedahay sida aan u wadaagno macluumaadkaaga xaaladaha hoos ku xusan, nala hadal. Noo sheeg waxaad rabto inaan sameyno, waxaana raaci doonaa tilmaamahaaga.

Xaaladahan, waxaad leedahay labadaba xaq iyo doorashada inaad noo sheegto

- La wadaag macluumaadka qoyskaaga, asxaabtaada kuugu dhow, ama kuwa kale ee ku lug leh daryeelkaaga
- La wadaag macluumaadka xaalad gargaar musiibo
- Ku dar macluumaadkaaga hagaha isbitaalka

Haddii aadan awoodin inaad noo sheegto dookhaaga, tusaale ahaan haddii aad miyir daboolan tahay, waxaa laga yaabaa inaan horay u sii socono oo aan wadaagno macluumaadkaaga haddii aan aaminsanahay inay dantaada ku jirto. Waxa kale oo laga yaabaa in aanu wadaagno macluumaadkaaga marka loo baahdo si loo yareeyo khatarta khatarta ah ee caafimaadka ama badbaadada.

Xaaladahan, marnaba lama wadaagno macluumaadkaaga ilaa aad na siiso ogolaansho qoraal ah:

- Ujeedooyinka suuqgeynta
- Iibinta macluumaadkaaga

Dhanka lacag ururinta, waxa laga yaabaa inaan isticmaalno macluumaadka tirakoobka kooban si aan kula soo xidhiidhno iyada oo qayb ka ah dadaallada lacag ururinta ee CHC. Waxaad xaq u leedahay inaad ka baxdo wada xidhiidh lacag ururin ah adoo kala xidhiidhaya jawaab celinta bukaanka (802) 540-8253 ama iimaylka feedback@chcb.org.

Isticmaalkayaga iyo Shaacintayada

Caadi ahaan waxaanu u isticmaalnaa ama u wadaagnaa macluumaadkaaga caafimaadka siyaabaha soo socda

Sidaan kuula dhaqano

Waan isticmaali karnaa macluumaadkaaga caafimaad oo aan la wadaagi karno xirfadlayaasha kale ee ku daaweynaya.

Tusaale: Takhtarka kugu daweynaya dhaawac ayaa ku weydiinaya dhakhtar kale xaaladdaada caafimaad guud ahaan.

Maamul ururkeena

Waxaan u isticmaali karnaa oo wadaagi karnaa macluumaadkaaga caafimaad si aan u socodsiino dhaqankeena, u wanaajino daryeelkaaga, oo aan kula soo xiriirno marka loo baahdo.

Tusaale: Waxaan u isticmaalnaa macluumaadka caafimaadkaaga si aan u maareyno daawayntaada iyo adeegyadaada.

Biilasha adeegyadaada

Waxaan u isticmaali karnaa oo wadaagi karnaa macluumaadkaaga caafimaadka si aan u dalacno oo aan lacag uga helno qorshooyinka caafimaadka ama hay'adaha kale.

Tusaale: Waxaan siinaa macluumaadka adiga kugu saabsan qorshahaaga caymiska caafimaadka si ay u bixiso adeegyadaada.

Sidee kale ayaan u isticmaali karnaa ama u wadaagi karnaa macluumaadkaaga caafimaad?

Waxaa nalloo oggolaaday ama nalooga baahan yahay inaan macluumaadkaaga u wadaagno siyaabo kale - badiyaa siyaabaha wax ku kordhinaya danta guud, sida caafimaadka dadweynaha iyo cilmi-baarista. Waa inaan buuxinaa shuruudo badan oo sharciga ka hor inta aanan la wadaagin macluumaadkaaga ujeedooyinkan. Wixii macluumaad dheeraad ah, eeg: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html

Caawinta caafimaadka dadweynaha iyo arrimaha badbaadada

Waxaan wadaagi karnaa macluumaadka caafimaadkaaga xaaladaha qaarkood sida

- Ka hortagga cudurka
- Ka caawinta soo celinta alaabta
- Ka warbixinta falcelinta xun ee daawooyinka
- Ka warbixinta xadgudubka, dayacaadda, ama rabshadaha qoyska laga shakiyo
- Ka hortagga ama yaraynta khatarta halista ah ee ku wajahan caafimaadka ama badbaadada qof kasta

Cilmibaaris samee

Waxaan u isticmaali karnaa ama u wadaagi karnaa macluumaadkaaga cilmi-baarista caafimaadka.

U hoggaansan sharciga

Waxaan la wadaagi doonaa macluumaadka kugu saabsan haddii sharciyada gobolka ama federaalku ay u baahan yihiin, oo ay ku jirto Waaxda Caafimaadka iyo Adeegyada Aadanaha haddii ay rabto inay aragto inaan u hoggaansameyno sharciga sirta ee federaalka.

Ka jawaab codsiyada ku-deeqidda xubnaha iyo unugyada

Waxaan la wadaagi karnaa macluumaadka caafimaadkaaga ururada soo iibinta xubnaha.

La shaqee baaraha caafimaadka ama maamulaha aaska

Waxaan la wadaagi karnaa macluumaadka caafimaadka baaraha, baaraha caafimaadka, ama maamulaha aaska marka shakhsigu dhinto.

Wax ka qabta magdhowga shaqaalaha, fulinta sharciga, iyo codsiyada kale ee dawladda

Waan isticmaali karnaa ama wadaagi karnaa macluumaadka caafimaadka adiga kugu saabsan

- Sheegashada magdhawga shaqaalaha
- Ujeedooyinka sharci fulinta ama sarkaalka fulinta sharciga
- Hay'adaha kormeerka caafimaadka ee hawlaha uu oggol yahay sharcigu
- Hay'adaha kormeerka dembiga uu oggol yahay sharcigu

Ka jawaab dacwadaha iyo tallaabooyinka sharciga ah

Waxaan wadaagi karnaa macluumaadka caafimaadka adiga kugu saabsan anagoo ka jawaabayna amar maxkamadeed ama maamul ama ka jawaabida amar maxkamadeed.

Waajibaadkeena

- Waxaa nalaga rabaa sharciga inaan ilaalino sirta iyo amniga macluumaadkaaga caafimaad ee la ilaaliyo.
- Waxaan si degdeg ah kuu ogeysiin doonaa haddii jebinta dhacdo taasoo laga yaabo inay wax u dhimeyso sirta ama amniga macluumaadkaaga.
- Waa inaan raacnaa waajibaadka iyo dhaqamada asturnaanta ee lagu qeexay ogeysiiskan oo aan ku siino nuqulka.
- Ma isticmaali doono ama wadaagi doono macluumaadkaaga aan ka ahayn sida halkan lagu sharaxay ilaa aad noo sheegto inaan awoodno qoraal. Haddii aad noo sheegto inaan awoodno, waxaad bedeli kartaa maskaxdaada wakhti kasta. Qoraal noogu soo sheeg haddii aad bedesho maskaxdaada.

Diiwaanada Daawaynta Xanuunka Isticmaalka Walaxda (SUD) (42 CFR Qaybta 2)

Markaan ka helno diiwaanada barnaamijka daawaynta khalkhalka isticmaalka muqaadaraadka kaas oo ku xiran 42 CFR Qaybta 2, diiwaanadaasi waxay ku xiran yihiin ilaalin gaar ah oo federaal ah.

Guud ahaan, diiwaanada daawaynta SUD, ee ku xidhan 42 CFR Qaybta 2, lama isticmaali karo ama lama shaacin karo ogolaanshahaaga gaarka ah ee qoran, xataa daawaynta, lacag bixinta, ama hawlaha daryeelka caafimaadka, marka laga reebo sida kale uu sharcigu u fasaxayo. Ilaalintan dheeraadka ah ma khusayso diiwaanada daawaynta SUD ee ay abuurtay xarun caafimaad oo guud sida CHC

Qaybta 2 diiwaanada daawaynta SUD lagama yaabo in loo isticmaalo ama lagu shaaciyu mid kasta oo madaniga ah, dembiyada, maamulka, ama dacwooyinka sharci ee lidka ku ah adiga oo aan ogolaansho qoraal ah oo gaar ah ama amar maxkamadeed u qalma.

Waxaa laga yaabaa inaad saxiixdo oggolaansho si aad ugu oggolaato diiwaannadaada SUD in loo isticmaalo daawaynta, lacag bixinta, iyo hawlaha daryeelka caafimaadka si diiwaannadaada SUD loo isticmaalo oo dib loogu shaaciyu si la mid ah diiwaannada kale ee caafimaadka.

Sharciga Difaaca ee Vermont

Sharciyada Gaashaaman ee Vermont, 1 VSA § 150 iyo 18 VSA § 1881(c), waxay bixiyaan ilaalin dheeraad ah macluumaadka la xidhiidha hawlaha caafimaadka si sharci ah loo ilaaliyo. Vermont helitaanka ama isku dayga helitaanka daryeelka caafimaadka taranka iyo xaqiijinta jinsiga waa hawlo si sharci ah loo ilaaliyo.

Sida ku cad sharciga Vermont's Shield Laws, daaha ka qaadi mayno macluumaadkaaga la xidhiidha hawlaha caafimaadka si sharci ah loo ilaaliyo hay'adaha dawliga ah ee aan ka ahayn Gobolka Vermont, ama dacwadaha sharciga ah ee ka dhanka ah adiga ama bixiyeyaashaada daryeelka caafimaadka iyada oo aan amar maxkamadeed gaar ah lahayn.

Isbeddellada Shuruudaha Ogeysiiskan

Waan bedeli karnaa shuruudaha ogaysiiskan, isbeddeladuna waxay khuseeyaan dhammaan macluumaadka aan kaa hayno. Ogeysiiska cusub waxaa la heli karaa marka la codsado xafiiskayaga iyo mareegahayaga.

Ogow: Xarumaha Caafimaadka Bulshada (CHC) waa qayb ka mid ah habayn daryeel caafimaad oo habaysan oo ay ku jiraan ka qaybgalayaasha OCHIN. Liis buuxa oo ka qaybgalayaasha OCHA ayaa laga codsan karaa halkan www.ochin.org. Xidhiidh ganacsi oo CHC ah, OCHIN waxay siisaa tignoolajiyada macluumaadka iyo adeegyada la xidhiidha CHC iyo ka qaybgalayaasha kale ee OCHIN. OCHIN sidoo kale waxay ku hawlan tahay qiimaynta tayada iyo waxqabadyada hagaajinta iyadoo wakiil ka ah ka qaybgalayaasheeda. Tusaale ahaan, OCHIN waxay isku dubbaridaa hawlaha dib u eegista bukaan-socodka iyadoo ka wakiil ah hay'adaha ka qaybgalaya si ay u dejiyaan heerarka ugu dhaqsaha badan iyo qiimeeyaan faa'iidooyinka caafimaad ee laga yaabo in laga helo isticmaalka hababka diiwaanka caafimaadka elektaroonigga ah. OCHIN sidoo kale waxay ka caawisaa ka qaybgalayaasha inay si wadajir ah u wanaajiyaan maaraynta gudbinta bukaan-gudaha iyo dibaddaba. Macluumaadkaaga caafimaadka gaarka ah waxaa laga yaabaa in ay CHC la wadaagto kaqaybgalayaasha kale ee OCHIN ama xog isweydaarsiga caafimaadka kaliya marka loo baahdo daawaynta caafimaadka ama ujeedooyinka hawlaha daryeelka caafimaadka ee habaynta daryeelka caafimaadka. Hawlgalka daryeelka caafimaadka waxaa ka mid noqon kara, waxyaabo kale, geocoding goobta aad degan tahay si loo horumariyo faa'iidooyinka caafimaad ee aad hesho.

Macluumaadka caafimaadka shakhsi ahaaneed waxaa ku jiri kara hore, hadda, iyo macluumaadka caafimaadka mustaqbalka iyo sidoo kale macluumaadka lagu qeexay Xeerarka Qarsoonnimada. Macluumaadka, ilaa inta la shaaciyay, ayaa la daahfuri doonaa si waafaqsan Xeerarka Qarsoonnimada ama sharci kasta oo kale oo lagu dabaqi karo sida wax laga beddelayo waqti ka waqti. Waxaad xaq u leedahay inaad beddesho maskaxdaada oo aad ka noqoto ogolaanshan, si kastaba ha ahaatee, macluumaadka waxaa laga yaabaa in hore loo bixiyay sidii aad adigu ogolaatay. Oggolaanshan waxa uu ahaan doonaa mid dhaqan gal ah ilaa aad qoraal ahaan kaga noqoto. Haddii lagu codsado, waxaa lagu siin doonaa liiska hay'adaha lagu sheegay macluumaadkaaga.

Taariikhda Dhaqangalka: 02/16/2026

Ogeysiiskan Dhaqanada Qarsoonnimada ayaa quseeya dhammaan xarumaha caafimaadka bulshada.

Wixii macluumaad dheeraad ah, eeg: www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html